

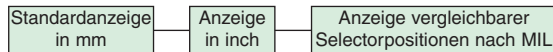
## Bedienungsanleitung Artikel-Nr. SF-Z0054 Vierdorn-Crimpzange mit Digitalanzeige für gedrehte Kontakte

### Allgemeines

Die Vierdorncrimpzange SF-Z0054 dient zum Crimpen der nebenstehend gelisteten gedrehten Crimpkontakte von Coninvers für Querschnitte von 0,08 - 2,5 mm<sup>2</sup>. Die Crimpzangeneinstellungen wurden unter Beachtung der in der DIN EN 60352-2 genannten Abzugskräfte sowie unter Verwendung einer Referenzlitze ermittelt. **Je nach verwendeter Litze können die erforderlichen Crimpzangeneinstellungen von den genannten Werten abweichen.**

### Funktionsweise

- **Einschalten:** Betätigung des Tasters "ON" oder Drehen des Stellrades. Standardanzeige erscheint in mm.
- **Energiesparfunktion:** Nach 1 min. ohne Veränderung der Anzeige oder Betätigung eines Tasters schaltet sich die Digitalanzeige automatisch ab.
- **Mode-Funktion:** Über den Taster "MODE" können die Anzeigefunktionen wahlweise in mm, in inch oder die Selectorpositionen von 1-8 entsprechend MIL 22580 gewählt werden. Mit einem spitzen Gegenstand den verdeckt liegenden Taster "MODE" jeweils kurz betätigen und die gewünschte Anzeige auswählen:



### Einstellen der Crimpparameter

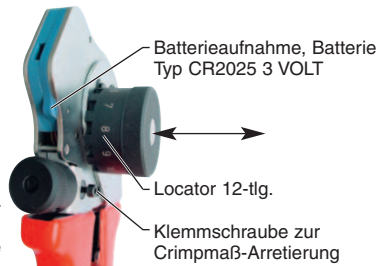
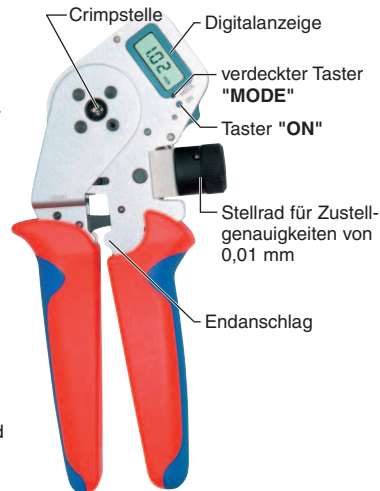
- Crimpdorn- und Locatoreinstellung für den zu vercrimpenden Kontakt aus beiliegender Einstellmatrix entnehmen.
- **Lösen der Klemmschraube (Anlieferzustand).**
- Die Crimpmaßeinstellung (Crimptiefe der Crimpdorne) über Stellrad vornehmen, bis die Digitalanzeige den gewünschten Wert anzeigt. Zustellbewegung im Uhrzeigersinn ergibt Crimpmaßverkleinerung, entgegen des Uhrzeigersinns ergibt Crimpmaßvergrößerung.
- Crimpmaß mittels Klemmschraube arretieren.
- Locator durch seitliches Anheben in die laut Matrix festgelegte Stellung bringen. Crimpkontakt in die Crimpstelle bis zum Anschlag einlegen. Durch den Locator wird der Crimpkontakt exakt positioniert.
- Das vorbereitete Kabel in den in der Zange befindlichen Crimpkontakt bis zum Anschlag einführen und Zange fest schließen.
- Den vercrimperten Kontakt aus der Zange entnehmen.

### Batteriewechsel

Die Lebensdauer der Batterie für die Digitalanzeige beträgt je nach Häufigkeit der Benutzung ca. 1 Jahr. Zum Austausch der Batterie (Typ CR2025, 3 VOLT) wird die Batterieaufnahme nach oben geklappt, so dass die Batterie entnommen werden kann. **Nach dem Batteriewechsel ist ein Reset und die dazugehörige Zangenjustierung erforderlich.**

### Wartung und Instandhaltung

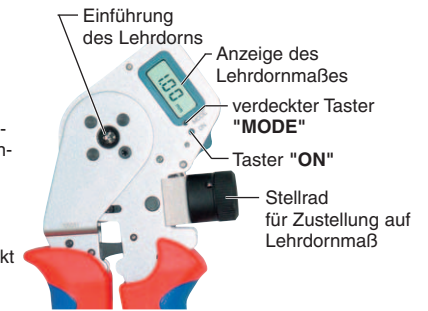
Die Handcrimpzange muss vor Arbeitsbeginn in einem ordnungsgemäßen und sauberen Zustand sein. Crimprückstände sind aus den Crimpbacken und Locator zu entfernen. Die Gelenke sind regelmäßig mit leichtem Maschinenöl zu ölen und vor Verschmutzung zu schützen. Es ist darauf zu achten, dass alle Bolzen durch Sicherungsringe gesichert sind. **Reparaturen an der Vierdorncrimpzange sind grundsätzlich nur vom Hersteller vorzunehmen.**



### Zangenjustierung/Reset

Die Justierung der Crimpzange sollte ausschließlich durch autorisiertes Fachpersonal erfolgen, da eine unsachgemäße Justierung zu Fehlvercrimpungen führt.

- Über das Stellrad die Crimpdorne soweit zustellen, dass sich der beigelegte Lehdorn ohne Spiel zwischen den Crimpdornen bewegen läßt. Dabei ist zu beachten, dass das einzustellende Lehdornmaß immer von einem größeren Wert aus vorgenommen werden muß, z.B. von 1,4 mm auf Lehdornmaß 1,0 mm. **Achtung: Nicht den Lehdorn crimpen.**
- Taster "ON" gedrückt halten und mit dem Lehdorn den Taster "MODE" drücken. Taster "MODE" mindestens 4 Sekunden gedrückt halten. Nach 4 Sekunden ist der Taster "MODE" freizugeben und anschließend der Taster "ON"
- Die digitale Anzeige springt automatisch auf den Lehdornwert 1,0 mm. Die Zange ist justiert und bereit für die Einstellung der Crimpparameter.



Crimpzangeneinstellungen siehe Rückseite.

**Einstellmatrix für Coninvers Crimpkontakte**  
**Vierdorn Crimpzange mit Digitalanzeige SF-Z0054**

| Typ Kontakt | Steck-Ø [mm] |        | Querschnitt [mm²] | Gesamtlänge [mm] | Litzen-einführ-Ø [mm] | Litzenab-isolierlänge [mm] | Einstellparameter |                           |
|-------------|--------------|--------|-------------------|------------------|-----------------------|----------------------------|-------------------|---------------------------|
|             | Stift        | Buchse |                   |                  |                       |                            | Locator           | Crimpordneinstellung [mm] |
| SF-6AP2000  | 1            |        | 0,14              | 20,8             | 2,0                   | 4,5                        | 1                 | 0,60                      |
| SF-6AP2000  | 1            |        | 0,25              | 20,8             | 2,0                   | 4,5                        | 1                 | 0,65                      |
| SF-6AP2000  | 1            |        | 0,35              | 20,8             | 2,0                   | 4,5                        | 1                 | 0,70                      |
| SF-6AP2000  | 1            |        | 0,50              | 20,8             | 2,0                   | 4,5                        | 1                 | 0,78                      |
| SF-6AP2000  | 1            |        | 0,75              | 20,8             | 2,0                   | 4,5                        | 1                 | 0,90                      |
| SF-6AP2000  | 1            |        | 1,00              | 20,8             | 2,0                   | 4,5                        | 1                 | 1,00                      |
| SF-6AS2000  |              | 1      | 0,25              | 14,2             | 2,0                   | 4,5                        | 3                 | 0,65                      |
| SF-6AS2000  |              | 1      | 0,35              | 14,2             | 2,0                   | 4,5                        | 3                 | 0,70                      |
| SF-6AS2000  |              | 1      | 0,50              | 14,2             | 2,0                   | 4,5                        | 3                 | 0,78                      |
| SF-6AS2000  |              | 1      | 0,75              | 14,2             | 2,0                   | 4,5                        | 3                 | 0,90                      |
| SF-6AS2000  |              | 1      | 1,00              | 14,2             | 2,0                   | 4,5                        | 3                 | 1,00                      |
| SF-6CP2000  | 1            |        | 0,08              | 20,8             | 1,6                   | 4,5                        | 1                 | 0,55                      |
| SF-6CP2000  | 1            |        | 0,14              | 20,8             | 1,6                   | 4,5                        | 1                 | 0,60                      |
| SF-6CP2000  | 1            |        | 0,25              | 20,8             | 1,6                   | 4,5                        | 1                 | 0,65                      |
| SF-6CS2000  |              | 1      | 0,08              | 14,2             | 1,6                   | 4,5                        | 3                 | 0,55                      |
| SF-6CS2000  |              | 1      | 0,14              | 14,2             | 1,6                   | 4,5                        | 3                 | 0,60                      |
| SF-6CS2000  |              | 1      | 0,25              | 14,2             | 1,6                   | 4,5                        | 3                 | 0,65                      |
| SF-10KP004  | 1            |        | 0,14              | 20,8             | 1,8                   | 4,5                        | 1                 | 0,70                      |
| SF-10KP004  | 1            |        | 0,25              | 20,8             | 1,8                   | 4,5                        | 1                 | 0,75                      |
| SF-10KP004  | 1            |        | 0,35              | 20,8             | 1,8                   | 4,5                        | 1                 | 0,80                      |
| SF-10KP004  | 1            |        | 0,50              | 20,8             | 1,8                   | 4,5                        | 1                 | 0,88                      |
| SF-10KS004  |              | 1      | 0,14              | 14,25            | 1,8                   | 4,5                        | 3                 | 0,70                      |
| SF-10KS004  |              | 1      | 0,25              | 14,25            | 1,8                   | 4,5                        | 3                 | 0,75                      |
| SF-10KS004  |              | 1      | 0,35              | 14,25            | 1,8                   | 4,5                        | 3                 | 0,80                      |
| SF-10KS004  |              | 1      | 0,50              | 14,25            | 1,8                   | 4,5                        | 3                 | 0,88                      |
| SF-10KS010  |              | 1      | 0,14              | 14,25            | 2,0                   | 4,5                        | 3                 | 0,60                      |
| SF-10KS010  |              | 1      | 0,25              | 14,25            | 2,0                   | 4,5                        | 3                 | 0,65                      |
| SF-10KS010  |              | 1      | 0,35              | 14,25            | 2,0                   | 4,5                        | 3                 | 0,70                      |
| SF-10KS010  |              | 1      | 0,50              | 14,25            | 2,0                   | 4,5                        | 3                 | 0,78                      |
| SF-10KS010  |              | 1      | 0,75              | 14,25            | 2,0                   | 4,5                        | 3                 | 0,90                      |
| SF-10KS010  |              | 1      | 1,00              | 14,25            | 2,0                   | 4,5                        | 3                 | 1,00                      |

Je nach verwendeter Litze können die erforderlichen Crimpzangeneinstellungen von den genannten Werten abweichen.

**Einstellmatrix für Coninvers Crimpkontakte (Fortsetzung)**  
**Vierdorn Crimpzange mit Digitalanzeige SF-Z0054**

| Typ Kontakt | Steck-Ø [mm] |        | Querschnitt [mm²] | Gesamtlänge [mm] | Litzen-einführ-Ø [mm] | Litzenab-isolierlänge [mm] | Einstellparameter |                           |
|-------------|--------------|--------|-------------------|------------------|-----------------------|----------------------------|-------------------|---------------------------|
|             | Stift        | Buchse |                   |                  |                       |                            | Locator           | Crimpordneinstellung [mm] |
| ST-20KP010  | 2            |        | 0,35              | 19,8             | 1,5                   | 6                          | 5                 | 0,80                      |
| ST-20KP010  | 2            |        | 0,50              | 19,8             | 1,5                   | 6                          | 5                 | 0,88                      |
| ST-20KP010  | 2            |        | 0,75              | 19,8             | 1,5                   | 6                          | 5                 | 1,00                      |
| ST-20KP010  | 2            |        | 1,00              | 19,8             | 1,5                   | 6                          | 5                 | 1,10                      |
| ST-20KS010  |              | 2      | 0,35              | 15,6             | 1,5                   | 6                          | 4                 | 0,80                      |
| ST-20KS010  |              | 2      | 0,50              | 15,6             | 1,5                   | 6                          | 4                 | 0,88                      |
| ST-20KS010  |              | 2      | 0,75              | 15,6             | 1,5                   | 6                          | 4                 | 1,00                      |
| ST-20KS010  |              | 2      | 1,00              | 15,6             | 1,5                   | 6                          | 4                 | 1,10                      |
| ST-20KP020  | 2            |        | 1,50              | 19,8             | 2,3                   | 6                          | 5                 | 1,40                      |
| ST-20KP020  | 2            |        | 2,50              | 19,8             | 2,3                   | 6                          | 5                 | 1,65                      |
| ST-20KS020  |              | 2      | 1,50              | 15,6             | 2,3                   | 6                          | 4                 | 1,40                      |
| ST-20KS020  |              | 2      | 2,50              | 15,6             | 2,3                   | 6                          | 4                 | 1,65                      |
| ST-06KP010  | 0,6          |        | 0,08              | 23,3             | 0,75                  | 5,5                        | 6                 | 0,50                      |
| ST-06KP010  | 0,6          |        | 0,14              | 23,3             | 0,75                  | 5,5                        | 6                 | 0,55                      |
| ST-06KP010  | 0,6          |        | 0,25              | 23,3             | 0,75                  | 5,5                        | 6                 | 0,60                      |
| ST-06KS010  |              | 0,6    | 0,08              | 17,1             | 0,75                  | 5,5                        | 7                 | 0,50                      |
| ST-06KS010  |              | 0,6    | 0,14              | 17,1             | 0,75                  | 5,5                        | 7                 | 0,55                      |
| ST-06KS010  |              | 0,6    | 0,25              | 17,1             | 0,75                  | 5,5                        | 7                 | 0,60                      |
| ST-06KP020  | 0,6          |        | 0,14              | 23,3             | 0,9                   | 5,5                        | 6                 | 0,55                      |
| ST-06KP020  | 0,6          |        | 0,25              | 23,3             | 0,9                   | 5,5                        | 6                 | 0,60                      |
| ST-06KP020  | 0,6          |        | 0,35              | 23,3             | 0,9                   | 5,5                        | 6                 | 0,65                      |
| ST-06KS020  |              | 0,6    | 0,14              | 17,1             | 0,9                   | 5,5                        | 7                 | 0,55                      |
| ST-06KS020  |              | 0,6    | 0,25              | 17,1             | 0,9                   | 5,5                        | 7                 | 0,60                      |
| ST-06KS020  |              | 0,6    | 0,35              | 17,1             | 0,9                   | 5,5                        | 7                 | 0,65                      |
| ST-06KP030  | 0,6          |        | 0,35              | 23,3             | 1,1                   | 5,5                        | 6                 | 0,65                      |
| ST-06KP030  | 0,6          |        | 0,50              | 23,3             | 1,1                   | 5,5                        | 6                 | 0,73                      |
| ST-06KS030  |              | 0,6    | 0,35              | 17,1             | 1,1                   | 5,5                        | 7                 | 0,65                      |
| ST-06KS030  |              | 0,6    | 0,50              | 17,1             | 1,1                   | 5,5                        | 7                 | 0,73                      |

Je nach verwendeter Litze können die erforderlichen Crimpzangeneinstellungen von den genannten Werten abweichen.